



성 바오로 정하상 천주교회 (퀸즈성당) St. Paul Chong Ha-Sang Roman Catholic Church

32-15 Parsons Boulevard Flushing, NY 11354
Tel: 718-321-7676 | Fax: 718-321-7005 | Web: StPaulQueens.org | Email: Office@stpaulqueens.org

연중 제27주일

2020년 10월 4일(가해) 2494호

Pastor Rev. Andrew M. Kim
Parochial Vicar Rev. Hee Bong Bernard Nam
Director of Faith Formation Rev. Joseph R. Veneroso, M.M.
Permanent Deacon Paul M. Chin
 John S. Im
Pastoral Assistants Sr. Eun Young Unitas Choi, OSB
 Sr. Yoonsun Ezekiel Hong, OSB
Parish Council President Mr. Peter Park
Financial Council Mr. Paul Hong



주 임 신 부 김문수 앤드류
 보좌 신 부 남희봉 벨라도
 보좌 신부 배종섭 요셉
 종신 부 제 진명 바오로
 임석원 요한
 전 교 수 녀 최 우니 파스 OSB
 흥 에 제 키 엘 OSB
 사 목 회 장 박영서 베드로
 재 정 위 원 장 홍성우 바오로

- 입당성가** 461번 나는 주님 포도밭
- 예물준비성가** 217번 정성 어린 우리 제물
- 영성체성가** 179번 주의 사랑 전하리
- 파견성가** 271번 로사리오 기도드릴 때

입당송

주님, 모든 것이 당신의 권능 안에 있어, 당신 뜻을 거스를 자 없나이다.
 당신이 하늘과 땅을 지으시고 하늘 아래 모든 것을 만드셨으니,
 당신은 만물의 주님이시옵니다.

화답송 시편 80(79),9와 12.13-14.15-16.19-20 (© 이사 5,7ㄱ 참조)

◎ 주님의 포도밭은 이스라엘 집안이라네.

영성체송

당신을 바라는 이에게,
 당신을 찾는 영혼에게 주님은 좋으신 분.



평화의 하느님께서 여러분과
 함께 계실 것입니다.

화답송 $\text{♩} = 75$

주 님의 포 도 밭 은 이 스 라 엘 집 안 이 라 네

전례 담당	미사 해설	제1독서	제2독서	보편 지향 기도
토요 특전 미사	김 안 나	김 정 윤	전 수 연	박 지 희
8시 미사	최 혜 숙	정 봉 재	백 정 덕	김 철 순
11시 미사	황 성 숙	김 영 진	김 정 옥	안 준 섭
12시 30분 미사	양 만 석	임 칠 성	임 칠 성	임 칠 성
5시 미사	이 미 첼	문 소 영	문 소 영	김 남 효



사 목 단 상

김문수 앤드류 주임신부

연중 제27주일 시월의 첫째 주일을 맞이합니다. 한가위로 시작한 시월은 한가위처럼 풍성하고 넉넉한 한 달이 되길 기원합니다.

시월은 본격적인 가을로 들어가며 점점 단풍으로 물들어 가기 시작하는 아름다운 달입니다. 노래를 좋아하는 분이라면 높은 하늘을 보며 김동규의 “시월의 어느 멋진 날에”를 흥얼거릴 것 같습니다.

시를 좋아하는 분이라면 시집을 뒤적이며 푸른 하늘의 흰 구름을 노래할 것입니다. 또는 책장에서 먼지 쌓인 시집을 꺼내어 먼지를 털고 읽고 있던 시를 읽는 것도 좋겠습니다. 아니면 단풍이 들기 시작하고 떨어지기 시작하면 고운 단풍잎을 집어 그 시집 갈피에 고이 넣어 두어도 좋겠습니다.

아직은 이른 가을의 시월에 이미 단풍을 생각하고 시원한 바람에 휘날리는 낙엽을 생각하며 잠시 어지럽고 혼란스러운 세상살이를 잊고 쉬어가는 것도 좋겠습니다.

단풍이 무르익던 늦은 시월 어느 날 누나들과 엄마와 미네와스카 주립공원을 간 적이 있습니다. 단풍 속을 거닐 때 어머니가 걸음을 멈추고 길옆 수북이 쌓인 낙엽을 유심히 보다 티 없고 고운 노란 낙엽을 집으며 우리를 보고 한 말씀이 있습니다. “단풍이 참 곱다.” 그리고 이 잎을 당신 기도 책갈피에 곱게 넣으시는 것이었습니다. 어머니의 그 연세에도 고이 간직한 감성에 감동하며, 어머니의 기도 책에 언제나 끼어 있는 잘 마른 낙엽과 꽃잎의 의미를 떠올렸습니다. 또 상상해봅니다. 어머니는 기도 중에 책갈피의 꽃힌 단

풍잎과 꽃잎을 보며 무슨 생각을 하셨을까? 일상의 절실함 속에서도 잠시 추억을 생각하며 쉬는 시간을 주지는 않았을까 생각해봅니다.

우리의 감성은 언제나 부드럽고 민감합니다. 그 감성은 우리를 건강한 생각을 가능케 하고 그 감성은 거친 일상의 메마른 삶 속에 오아시스 같은 생기를 불어넣어 줍니다. 그런데 우리는 안타깝게도 어느 순간 그 감성을 잊기 시작합니다. 매일 부닥치는 일상의 무게에 지쳐 감성은 사치가 되고 허상이 되어버립니다.

그러나 하느님께서 우리에게 본능과 이성만 준 것이 아니라 감성도 주셨습니다. 아름다운 것을 보고 그 아름다움을 느낄 수 있는 마음, 그 마음에서 우리는 긴장을 풀고 스트레스를 풀고 넉넉한 마음으로 돌아옵니다. 출구가 없을 것 같은 일상에 한 줄기 빛을 비추어 줍니다.

각자가 생각하는 아름다움은 다를 수 있습니다. 문득 듣는 유행가에 잠시 앉아 그 노래에 빠져 감상하며 생각하는 그 시간은 황금과 같은 시간입니다. 청량감을 주는 달콤한 15분의 낮잠과 같습니다. 망중환의 지혜는 하느님의 선물입니다.

예수님께서 들려주시는 오늘의 복음은 각박한 세상을 설명합니다. 욕심으로 각박해지고 거칠어지고 잔인해지는 세상 사람들을 나무라십니다.

땅 주인이 땅 없는 이들을 위해 포도밭을 만들어 가꾸며 살아가게 해주었지만 그들의 욕심은 오히려 그 땅을 차지하려고 땅 주인의 아들까지도 죽여버립니다. 이에 땅 주인은 그 땅을 빼앗아 다른 이들에게 맡길 수밖에 없게 됩니다.



이 이야기에서 예수님을 박해하는 바리사이와 사두가이를 훈계합니다. 하느님께서 이스라엘에게 가나안 땅을 주며 가꾸게 한 것을 그들을 어여삐 여겨 구원해 주신 이유이지만 하느님의 말씀을 거역하고 자신들의 아집과 고집으로 일관하면 결국 하느님의 노여움을 산다는 것입니다.

이야기는 오늘 우리에게 많은 점을 시사합니다. 우리는 물질적 욕심이 가득하여 열심히 일하는 목적을 잃어버리고 물욕에 빠져 물질적 풍요에 집착합니다. 재물을 어떻게 써야 할 지 모르고 별기만 하며 엉뚱한데 개인 욕망을 위해 탕진하게 되는 경우도 많습니다.

하느님은 열심히 일하는 사람을 좋아하십니다. 그러나 그 일의 목적을 잊은 사람을 안타까워하십니다. 열심히 일하는 목적은 단순히 먹고 사는 문제를 떠나서 함께 더불어 살아가는 삶의 방식입니다. 재물의 축적을 위함이 아니라 나눔이 목적입니다.

욕심은 결국 자신의 이익을 위해 타인을 착취하거나 혹사시키게 됩니다. 나아가 오늘의 복음처럼 남의 것을 빼앗으려 온갖 술수를 쓰게 됩니다. 하느님의 뜻과 정반대의 삶입니다. 그러면서 자신의 풍요를 하느님의 선물이라고 착각합니다.

예수님은 말씀하십니다. 부자는 불행하다…… 이미 웃고 있고 배부르기 때문이다. (참조 루카 6장) 여기서 부자는 나누지 못하고 재물을 쌓아놓고 자신만 배부른 사람을 말합니다. 나누지 못하는 사람을 말합니다.

삶의 목적을 잃은 이들의 삶은 언제나 정처 없이 떠도는 나그네 같습니다. 가고 또 가도 목적이 보이지 않습니다. 매일 누군가를 만나지만 외롭습니다. 지친 몸과 마음을 하소연할 데도 없습니다. 그렇기에 또 걷습니다. 모든 것을 잇기 위해……

하느님은 많은 것을 주시지만 받은 만큼 하느님께 돌려줘야 하는 것이 있습니다. 바로 ‘나눔’입니다. 내 식구들과 내 이웃에게 나누어 주어야 하는 것은 단순히 물질적인 것이 아니라 따뜻한 마음입니다. 따뜻한 마음으로 빙그레 웃는 얼굴이 바로 우리가 보고 싶어 하는 이웃의 얼굴입니다. 또한 하느님께서 보고 싶어 하는 얼굴입니다. 책갈피에 꽃힌 고운 낙엽처럼……

넘어진 김에 쉬어 간다는 말이 있습니다. 힘들고 어려운 시간을 지나며 우리는 좀 더 깊은 사색에 잠기면 좋겠습니다. 하느님께서 주신 삶의 진정한 모습은 무엇인가? 오늘 하느님께서 주신 선물을 무엇인가? 하느님께 감사할 일은 무엇인가? 내 식구들이 왜 이리 고마운가? 내 이웃이 얼마나 소중한가? 내가 사는 세상이 얼마나 아름다운가?

보물을 찾는 이는 보물을 찾지만 쓰레기만 보고 투덜거리는 사람은 쓰레기만 보기 마련입니다. 이와 같이 불만은 불만을 낳고 감사하는 마음은 감사를 낳습니다.

오늘 포도밭을 빼앗긴 욕심 많은 소작인들을 통해 배운 것은 나의 가슴속에 있는 욕심을 가을바람에 날려 보내야 한다는 것입니다. 그리고 이 아름다운 시월 세상의 보물을 찾아 헤매는 나그네가 아니라 하느님의 보물을 찾아 나서는 순례자의 모습을 그려봅니다.

이해인 수녀님의 “시월의 기도” 한 구절을 떠올립니다.

“시월에는 많은 사람을 사랑하며 살아가게 하소서/ 더욱 넓은 마음으로 서로 도와가며 살게 하시고/ 조금 넉넉한 인심으로 주위를 돌아 볼 수 있는 여유있는 마음을 주소서”

첫째 주일 (10월)

연중 제27주일

의로우시고 자애로우신 주님께서는 당신 포도밭인 교회를 끊임없이 가꾸시어, 가려 심은 새싹들을 자라게 하십니다. 주님께서 우리를 참포도나무이신 그리스도와 결합시키시어 영원한 생명의 열매를 풍성히 맺게 해 주시기를 청하며, 모든 이들이 어려운 여건에서도 신앙을 지켜 나갈 수 있도록 마음을 모아 기도합니다.

코로나19 바이러스 확산 방지를 청하는 기도

하느님 아버지,
많은 이들에게 영향을 미치고 있는
신종 코로나 바이러스로부터
저희를 보호해 주시길 청하며 당신께 나아옵니다.

이 질병의 성격과 원인을 연구하며
더 이상 전염되지 않도록 분투하고 있는
이들을 위한 당신의 도우심을 청합니다.

의료진들이 환자들을 잘 돌볼 수 있도록
능력과 연민을 더해주시고,
정부와 담당자들이 치료 방법과
이 사태에 대한 해결책을 찾도록
이들의 마음과 손길에 함께 해주십시오.

또한 이 질병으로부터 고통 중에 있는
사람들의 쾌유를 위해 기도드리며,
모든 이의 선익을 위해 일하고,
특별히 곤경 중에 있는 이들을 도울 수 있는
은총을 저희에게 내려주시길 간구합니다.
아멘.

모든 그리스도인들의 도움이신 마리아,
저희를 위하여 빌어주소서.
대천사 라파엘,
저희를 위하여 빌어주소서.
성 정하상 바오로,
저희를 위하여 빌어주소서.

알림

예비자 교리

예비신자 교리반 모집

일시 : 10월 18일(일) 12:30 p.m.
장소 : 교육관 채플
모집인원 : 선착순 10명

고등부 주일학교 가을축제

일시 : 10월 24일(토) 12 p.m.—3 p.m.
장소 : 퀸즈성당 주차장
입장료 : \$10 (가을 축제날 입장시 받습니다)
인원 : 선착순 40명
마감 : 10월 16일(토)
모든 학생은 마스크를 착용해야
합니다.

온라인 등록 : <https://forms.gle/ZHC9ArQiK7vs4Una6>

** 고등부 주일학교 가을 축제 시간에는
주차장 출입이 금지됩니다. 양해 바랍니다.



주일학교 온라인 수업

초등부

매주 일요일 11 a.m. 온라인 수업을 합니다.

이번 2020 가을 학기 초등부 주일학교는 비대면
으로 다음과 같이 진행됩니다.

- ◆ 1학년 & 2학년 합동반
- ◆ 3학년 (첫영성체반)
- ◆ 4학년 & 5학년 합동반

Pre-K 와 유치원반(Kindergarten)은 없습니다.

중·고등부

매주 금요일 8 p.m. Zoom을 통해 온라인 수업을
합니다.

질문은 아래에 있는 이메일로 문의 바랍니다.

초등부 : Ms. Michelle Park

이메일 : st.paulchonghasangsundayschool@gmail.com

중고등부 : Mr. John C. Han

이메일 : youthstpaulsundayschool@gmail.com

알 림

본당 수녀님 인사이동

그동안 우리 본당을 위하여 애써주신 이 아가비타 수녀님께서 소임을 마치고 지난 9월 30일(수) 고국으로 귀국하셨습니다. 다음 소임지에 잘 도착하신 이 아가비타 수녀님께서 도와 주시고 기도해 주신 분들께 감사 인사 남기셨습니다. 이 아가비타 수녀님 후임으로 본당을 위하여 지난 10월 1일(목) 홍윤선 에제키엘 수녀님께서 오셨습니다. 두분 수녀님을 위하여 많은 기도 부탁드립니다.

발열 검사

성당에 들어오기전 발열 검사를 하여 100°F (37.7°C)이상은 출입을 제한합니다.

장례틀 사용금지

성당 안에서 주중과 주일에 장례틀은 사용할 수 없습니다. 협조 부탁드립니다.

어린이 미사

영어 미사인 어린이(12:30 p.m.) 미사가 현재 한국어 미사로 변경되었습니다. 참고하시기 바랍니다.

제2회 솜씨 작품픽업

솜씨 사생대회에 참가했던 학생들의 작품 픽업을 10월 18일(일)까지 연장합니다. 성당 앞에 마련된 데스크에서 찾아갈 수 있습니다. 픽업 가능 시간은 1:30 p.m.까지입니다.

2021년 달력 광고주 모집

2021년 달력 광고주를 모집합니다.
문의 : 사무실 (718) 321-7676

감사헌금

김미자 레지나 \$1,000 감사헌금 하셨습니다. 감사합니다.

알 림

사목회 피정

내용 : 사목위원 피정 및 교육
대상 : 사목회 전 위원
일시 : 10월 4일(오늘) 1:30 p.m.— 4:30 p.m.
장소 : 사제관 앞 텐트

단체장 회의 일정

1차 모임

일시 : 10월 18일(일) 12:30 p.m.
장소 : 사제관앞 천막
대상 : 봉사단체

요셉회, 안나회, 로사리오회, 베드로회, 하상회, 대건회, 마니피캇 성가대, 한울림 성가대, 케루빔 어린이 성가대, 경로봉사회, 연령회, 성제회, 어머니 연합회, 간호사회, 생활 상담소, 헌화회, 풍물단

2차 모임

일시 : 10월 25일(일) 12:30 p.m.
장소 : 사제관앞 천막
대상 : 봉사단체

꼬미시움, 성사회, 청년 성령기도회, ME, 울뜨레아, 성소후원회, 성령기도회, 로고스 학생 성가대, 메아리 청년 성가대, 소금 청년 전례부, High School Youth Group, 주일 학교, 한국학교, 장학회

우리의 정성

지난주 우리의 정성	
교무금	\$ 6,074
주일헌금	\$ 3,901
특별헌금	\$ 0
감사 헌금	\$ 1,840
총액	\$ 11,815

알 림

미사참여 장소

코로나 19로 인해 사회적 거리 두기를 실천하기 위하여 성당 안에 지정된 좌석이 다 찰 경우 사제관 앞 임시 천막, 성당 친교실, 교육관 채플에서 미사를 참여하실 수 있습니다. 또한 차 안에서 라디오 FM 98.5 주파수를 통해 미사를 함께하실 수 있습니다. 라디오를 통한 미사는 성당 주변만입니다.

**미사 봉헌은 7일 전에 해주시고,
미사 봉헌 작성시 전화번호를
잊지 말고 기재해주세요.**

알 림

본당 50년사 편찬위원회 소식

50년사 편찬에 필요한 자료를 확보하기 위해 교우 여러분의 협조를 요청합니다.

1. 본당 관련 사진,
 2. 본당 관련 비디오,
 3. 본당 관련 기념 될 만한 글이나 물건등이 있으시면 사무실에 연락 주시기 바랍니다. 본 위원회에서 전산 작업 후 다시 연락을 취해서 소장하고 계신 자료를 돌려드리도록 하겠습니다.
- 성당 사무실 (718) 321-7676

사무실 업무시간

월—금 : 9 a.m. - 5 p.m.
토요일 : 9 a.m. - 9 p.m.
일요일 : 8 a.m. - 6 p.m.

신용조합 정기총회 연기

한미가톨릭연방신용조합의 제42차 조합원 정기총회를
2022년으로 연기합니다.

COVID-19 사태로 인한 트럼프 대통령의 국가 비상상태 선포에 따른,
3월 13일 NCUA(National Credit Union Administration: 미국신용조합감독청)의
공문 (Letter No: 20-FCU-02)에 의거, 신용조합의 정기총회
개최일시를 변경합니다.

당 이사회는 임시이사회를 통해, 현재 COVID-19의 전국적 확산에 따른
위기감이 고조되고 있는 상황을 고려하여,
2022년 2월 6일(일)에 개최하는 것으로 결의하였습니다.

2020년 10월

한미가톨릭연방신용조합 이사회



- 9/28 (월) 박상미 루도비카 건강 기원 미사 (가족)
정해리 제임스, 정도마스 미사 (정인숙 벤첸시아)
홍종칠 헬레나 건강 기원 미사 (임선희 세레나)
김성운 아브라함 가정 화합 미사 (이혜경 이사벨라)
김숙희 사라 가정 화합 미사 (이혜경 이사벨라)
이태민 사도요한 가정 화합 미사 (이혜경 이사벨라)
Do-Soo Hyun 5 주기 연미사 (원귀선)
양강석 요아킴 기일 연미사 (원봉님 안나)
김태웅 요앙 연미사 (김 레지나 가족)
김태웅 요앙 연미사 (정현경 노엘라)
Maria I. Hah 연미사 (Ana Poveda)
환경직 레오 연미사 (익명)
김옥화 안젤라 연미사 (최원길 가족)
- 9/29 (화) 박연수 미카엘 본명축일 미사 (후리스 1구역 1반)
박연수 미카엘 미사 (이 크리스티나)
조재형 가브리엘 신부님 영명축일 미사 (한해남 요셉)
홍종칠 헬레나 건강 기원 미사 (임선희 세레나)
아버지 우영수 요셉 영혼 구원 미사 (우경아 마틸다)
어머니 한구순 요안나 영혼 구원 미사 (우경아 마틸다)
이주형 미카엘 본명 축일 미사 (이은계 베드로)
이주성 미카엘 본명 축일 미사 (이은계 베드로)
유인선 미카엘 영명 축일 미사 (익명)
고효종 미카엘라 미사 (이 마리아)
김태웅 요앙 연미사 (김 레지나 가족)
김태웅 요앙 연미사 (정현경 노엘라)
오춘득 안나 영원한 안식 연미사 (최 요한, 카타리나)
김옥분 친할머니 연미사 (우경아 마틸다)
동생 우창완 요셉 영원한 안식 연미사 (우경아 마틸다)
이태돌 미카엘 영원한 안식 연미사 (우경아 마틸다)
이태현 라파엘 영원한 안식 연미사 (우경아 마틸다)
Maria I. Hah 연미사 (Ana Poveda)
환경직 레오 연미사 (익명)
김옥화 안젤라 연미사 (최원길 가족)
오춘득 안나 영원한 안식 연미사 (최 요한, 카타리나)
- 9/30 (수) 최은경 스텔라 생일 축하 미사 (최숙자 크리스티나)
홍종칠 헬레나 건강 기원 미사 (임선희 세레나)
장혜선 베로니카 가정 화합 미사 (이혜경 이사벨라)
이혜경 이사벨라 가정 화합 미사 (이혜경 이사벨라)
전지훈 바오로 가정 화합 미사 (이혜경 이사벨라)
김 다니엘 미사 (가족)
전양선 막달레나 미사 (박규용 리타)
박문수 바오로 미사 (박규용 리타)
Michelle Assalone 생일 축하 미사 (신 프란체스카)
Maria I. Hah 연미사 (Ana Poveda)
환경직 레오 연미사 (익명)
김옥화 안젤라 연미사 (최원길 가족)
- 10/1 (목) 이은경 마르타 미사 (이 루시아)
이승범 루카 가정 감사 미사 (이 루시아)
김선희 테레사 생일 축하 미사 (이점자 아드리아나)
김선희 테레사 생일 축하 미사 (김윤자 소피아)
홍종칠 헬레나 건강 기원 미사 (임선희 세레나)
김지훈 가족을 위한 미사 (김혜영 수산나)
김혜임 가족 감사 미사 (김혜영 수산나)
유정수 감사 미사 (김혜영 수산나)
백영덕 테레사 본명 축일 미사 (후리스 1구역 1반)
이유숙 테레사 본명 축일 미사 (후리스 1구역 1반)
유옥선 마리 테레사 본명 축일 미사 (후리스 1구역 1반)
신 테레사 수녀님, 윤종옥 테레사 영명축일 축하 미사 (익명)
채태순 소화테레사 축일 영육 건강 미사 (익명)
이종길, 김문순 안나 연미사 (김숙희 사라)
전건호 연미사 (김숙희 사라)
조 모이세, 조 모니카 연미사 (김숙희 사라)

- 10/1 (목) 최언년 연미사 (김숙희 사라)
조상님들을 위한 연미사 (최원길 가족)
베드로 막달레나 연미사 (익명)
김태웅 요앙 연미사 (김재석 가족)
할아버지, 할머니, 아버지 영원한 안식 연미사 (김 세레나)
권금분 테레사 영원한 안식 연미사 (가족)
아버지 박종악 영원한 평화 안식 연미사 (가족)
김기욱 시몬 영원한 안식 연미사 (김운)
Maria I. Hah 연미사 (Ana Poveda)
돌아가신 조상님과 아버지 연미사 (김혜영 수산나)
김인숙 마리아 연미사 (김혜영 수산나)
안휘일 프란시스 영원한 안식 연미사 (안 요세피나)
시어머니 강주홍 요세피나 영원한 안식 연미사 (안 요세피나)
안재풍 요셉 영원한 안식 연미사 (안 요세피나)
강수원 에우제우스 연미사 (강석구 그레고리오)
정영조 데이빗 연미사 (정 켈투르다)
환경직 레오 연미사 (익명)
김옥화 안젤라 연미사 (최원길 가족)
이정운 영혼을 위한 연미사 (이상임 수산나)
김우영 세실리아 연미사 (이응철 토마스 가족)
- 10/2 (금) 서재현 안드레아 영육 건강 미사 (서병문, 서 스텔라 가정)
권 모니카 미사 (이 모니카)
김이안 안토니오 미사 (김 로사)
오원진 사비나 미사 (김 로사)
오승진 루피나 미사 (김 로사)
최은석 요한, 최보은 안젤라, 최은경 스텔라 미사 (최숙자 크리스티나)
가정 감사 미사 (최성훈 프란치스코)
홍종칠 헬레나 건강 기원 미사 (임선희 세레나)
김지훈 가족을 위한 미사 (김혜영 수산나)
김혜임 가족 감사 미사 (김혜영 수산나)
유정수 감사 미사 (김혜영 수산나)
권금정 모니카 건강 기원 미사 (이 요셉)
권금정 모니카 건강 기원 미사 (레지오 친구들)
권금정 모니카 수술 성공 기원 미사 (프란치스코 구역)
권금정 모니카 수술 성공 기원 미사 (김양춘 테레사)
장정란 가정을 위한 미사 (백 테레사)
박경수 요한 미사 (배 세실리아)
박수연 마리아 미사 (배 세실리아)
성직자들을 위한 미사 (성소후원회)
성소후원회 회원들을 위한 미사 (성소후원회)
성소자들을 위한 미사 (성소후원회)
김상균 다니엘 신부님 건강 기원 미사 (익명)
홍혜진 미카엘라 미사 (부모)
홍예진 세실리아 미사 (부모)
홍성택 프란치스코 미사 (부모)
홍진우 요한 미사 (익명)
강미숙 카타리나 미사 (익명)
최명진 로렌스 건강 기원 미사 (유옥경 스텔라)
최명진 로렌스 건강 기원 미사 (박 위비나)
서화용 크레센시아 건강 미사 (유옥경 스텔라)
유상벽 기일 연미사 (김 아네스)
홍금희 테레사 영원한 안식 연미사 (가족)
Maria I. Hah 연미사 (Ana Poveda)
돌아가신 조상님과 아버지 연미사 (김혜영 수산나)
김인숙 마리아 연미사 (김혜영 수산나)
환경직 레오 연미사 (익명)
김옥화 안젤라 연미사 (최원길 가족)
김기욱 시몬 영원한 안식 연미사 (이점자 아드리아나)
박광훈 요아킴 연미사 (박 로사)
엄익태 토마스 연미사 (박 로사)
기일 현도수 요한 연미사 (현주영 이네스)
박미현 이네스 영원한 안식 연미사 (김덕은 테레사)



- 10/3 (토) Lucia Santana와 가정을 위한 미사 (손 Agnes, Francisco)
 홍종철 헬레나 건강 기원 미사 (임선희 세레나)
 김지훈 가족을 위한 미사 (김혜영 수산나)
 김혜임 가족 감사 미사 (김혜영 수산나)
 유정수 감사 미사 (김혜영 수산나)
 장정란 가정을 위한 미사 (백 테레사)
 서도환, 서그레이스 세레 감사 미사 (서창배 요셉, 서린 안마리아)
 강민희 소피아 미사 (지명은 아네스)
 Marlon S. Hyun 건강 미사 (현주영 이네스)
 김우영 세실리아 연미사 (이홍재 가족)
 기일 이우정 안나 연미사 (박 루시아)
 Maria I. Hah 연미사 (Ana Poveda)
 돌아가신 조상님과 아버지 연미사 (김혜영 수산나)
 김인숙 마리아 연미사 (김혜영 수산나)
 한경직 레오 연미사 (익명)
 김옥화 안젤라 연미사 (최원길 가족)
 서 아오스딩 연미사 (서 토마스 가족)
 오영진 바드리시오 기일 연미사 (손 Agnes, Francisco)
 이종길 모세 기일 연미사 (이숙자 레지나)
 김복순 발바라 건강 기원 미사 (유현주 글라라)
 전병보 베드로 연미사 (전윤애 아네스)
 강택원 연미사 (지명은 아네스)

- 10/4 (일) 홍종철 헬레나 건강 기원 미사 (임선희 세레나)
 노정희 세실리아 미사 (이애정 크리스티나)
 김지훈 가족을 위한 미사 (김혜영 수산나)
 김혜임 가족 감사 미사 (김혜영 수산나)
 유정수 감사 미사 (김혜영 수산나)
 정창용 타데오 신부님 건강 기원 미사 (익명)
 가정 감사 미사 (신학식 베드로, 신영순 켈마나)
 기도해주신 모든 분들 감사 미사 (신학식 베드로, 신영순 켈마나)
 김 베로니카 빠른 쾌유 기원 미사 (레지오 친구들)
 Susanna와 Michael 가정 감사 미사 (주호종 부부)
 김문수 앤드류 신부님 감사 미사 (박상임 미카엘라)
 남희봉 벨라도 신부님 감사 미사 (박상임 미카엘라)
 김철희 시몬 신부님 감사 미사 (박상임 미카엘라)
 이 아가비타 수녀님 감사 미사 (박상임 미카엘라)
 김진석 요셉, 서중분 마리아 건강 기원 미사 (박상임 미카엘라)
 가정 감사 미사 (박상임 미카엘라)
 가정 감사 미사 (정순애 테레사)
 서재현 안드레아 영육 건강 미사 (서 요한, 스텔라 가정)
 이장혁 시몬을 위한 미사 (서 안나)
 박효종 라우렌시오, 박월임 헬레나 영원한 안식 연미사 (가족)
 이정산 토마스 연미사 (이홍재 가족)
 강진영 바오로 신부님 연미사 (안준홍)
 김지환 필립보 영원한 안식 연미사 (김윤자 소피아)
 Maria I. Hah 연미사 (Ana Poveda)
 돌아가신 조상님과 아버지 연미사 (김혜영 수산나)
 김인숙 마리아 연미사 (김혜영 수산나)
 김옥화 안젤라 연미사 (최원길 가족)
 조순화 마리아 연미사 (Katherine Kim)
 이병호 요셉 연미사 (이동훈 안토니오)
 이금자 연미사 (이동훈 안토니오)
 박기운 올리오, 최국기 요셉 안식 연미사 (박 위비나)
 이요세피나 영혼 안식 연미사 (전 라파엘)
 한은택 영혼을 위한 연미사 (최 안젤라)
 돌아가신 연명회 회원들 영혼을 위한 연미사 (연명회)
 윤성 알베르토 연미사 (윤은태 제니퍼)
 조상님과 선조들 연미사 (한선자 세실리아)
 안주식 야고보 연미사 (안영옥 세실리아)
 김영표 프란치스코, 박차임 프란체스카 연미사 (김정숙 지파)
 최노사 빠른 건강 회복을 위한 미사 (강원회)
 성미나 디나 영원한 안식 연미사 (강원회 아가다)
 건강 기원 미사 (강혜선 보나)
 정귀래 테레사 영원한 안식 연미사 (강혜선 보나)
 이병곤 요셉, 김진영 요셉 연미사 (이 크리스티나)

1st Sunday in October

27th Sunday in Ordinary Time

Vineyards and vine dressing are familiar in many places. In Scripture, they are favored ways of speaking of the Trinity's care for the Lord's gathered and covenanted people. In today's readings from Matthew and Isaiah, the yield of the vineyard is spoiled. In response, Jesus notes he has become the cornerstone of a new structure and has been given to a people who will produce good fruit. May God's incomprehensible peace be in our hearts and thoughts.

SUNDAY SCHOOL

High School Fall Festival

Date: Saturday, October 24th

Time: 12 p.m. - 3 p.m.

Place: St Paul Chong Ha Sang Parking Lot

Registration Due date : Friday, Oct. 16th

Admission Fee: \$10 (Bring in cash on the day of event)

***Parking lot will be closed during the event.**

*Must wear masks at all times and keep social distance.

*We are accepting up to 40 students on a first-come basis. Registration will close on Friday, October 16th or when we reach 40 students.

Registration Form

Link: <https://forms.gle/ZHC9ArQiK7vs4UNa6>

Registration Form QR Code:



Online Sunday School (Class Meeting Time) Elementary Class

Online classes start every Sunday at 11 a.m.

JHS/HS Class

Zoom meeting starts every Friday at 8 p.m.

Please contact the following emails if you have any questions or comments.

Elementary: st.paulchonghasangsundayschool@gmail.com

JHS/HS : youthstpaulsundayschool@gmail.com



We Have Been Warned

< Twenty-Seventh Sunday in Ordinary Time >

By Fr. Joseph Veneroso, M.M.

First Isaiah the Prophet, and then Jesus the Messiah issue a stern warning to Judah and Israel. Using the symbolism of a vineyard, and the house of Israel and Judah as the vines, God builds a wall of protection around the vineyard, builds a tower to guard it, tends the vines but they produce wild, that is to say sour, grapes. Of what use is God’s protection and guidance if the fruit, that is justice and mercy, are not produced? God withdraws his favor (tears down the wall) and allows Babylon to destroy first Israel, and then invading Judah, carrying off the people of Judah (Jews — 유대인) into captivity.

Now, in Jesus’ time, the land of Judah and the Jewish religion were the same. Jesus takes up the imagery of Isaiah and explains how the prophets tried to warn the Jews they were making the same mistakes as their ancestors. They killed the prophets, so God would send his son— but they “threw him out of the vineyard” (they crucified Jesus outside the walls of Jerusalem. In punishment, God gave his vineyard to a new people: the Gentiles. Us.

In our day and in America, religion and politics are supposed to be separate. But increasingly in recent years, some people are trying to equate Christianity with America. This is not only foolish but dangerous. If God punished Israel, his Chosen People, when they rejected Jesus, what do you think he’ll do with America if we use Jesus and Christianity to advance partisan politics but then fail to put Jesus’ teachings into practice? It isn’t enough just to say “Jesus is Lord.” It isn’t enough just to oppose abortion. We must oppose capital punishment, feed the hungry, clothe the naked, heal the sick (affordable healthcare), welcome immigrants and strangers. These are explicit commandments of Jesus. We mock his Gospel if we fail to follow him, especially if we exploit and dishonor the name Christian. Let us dedicate ourselves anew to living authentic —as opposed to hypocritical—Christian lives before it’s too late. We have been warned.

Announcements

Temperature Check

Before entering the church for the mass, a temperature check is conducted, and if it is over 100°F, access is restricted.

Prohibition of Use of Kneeler

Inside the church, you can NOT use the kneeler in the mass, or when you pray. Please cooperate for the safety and health of all.

Church Office Hours

Mon-Fri : 9 a.m. - 5 p.m.
Saturday : 9 a.m. - 9 p.m.
Sunday : 8 a.m. - 6 p.m.

미사 시간 | Mass

토요특전미사	오후 8시	
주일미사 Sunday Mass	오전	일반미사 8시 한국어 미사
		학생미사 9:30 am. English Mass
	오후	교중미사 11시 한국어 미사
		일반 (어린이) 미사 12:30 pm. 한국어 미사
평일미사	오전	청년미사 5시 한국어 미사
		월요일 - 토요일 오전 7시

사목적	매달 마지막 수요일 9 pm	하느님사랑 성가대	일요일 9:30am	골프대야	매달 제1주일 1 pm
단체강	매달 제1수요일 9 pm	한용필 성가대	금요일 8:30pm	성체회	매달 제2주일 9:30pm
구역, 반장회의	매달 제1화요일 8 pm	Cherubim Choir	Sunday at 9:10am	성소우현회	매달 제4주일 12:30pm
산사회	매달 제2화요일 11 am	Junior Youth Orchestra	Friday at 7:30pm	성령기도회	매주 목요일 8 pm
요점회	매달 제1화요일 11am 미사후	Legos Treas Choir	Sunday at 8:30am	어머니 연합회	매달 제2주일 11 am 미사후
포사리오회	매달 제2주일 11am 미사후	성년연합회	일요일 4 pm	간호사회	매달 제4주일 12:30pm
성서회	매주 목요일 9 pm	백발마지락	일요일 5 pm	한국학교	토요일 9 am - 1 pm
베드로회	매달 제3목요일 8 pm	포도밭30pm		생활 상담소	매달 제2,4주일 12:30pm
하상회	매달 제3토요일 7:30pm	High School Youth Group	Friday at 8 pm	천주회	매달 제1토요일 11 am
대견회	매달 제3토요일 7 pm	코미시공	매달 제3주일 2 pm	무리아	매달 제4주일 2 pm
연말회	매달 제1주일 12:30pm	30E	매달 제2주일 12:30pm	Coverstone	2 nd Sunday after 9:30 Mass

활동촬영, 기록사진, 여행사진
여권사진, 비디오 촬영, 역자

M 사진관

718.886.1677
40-19 159St. #B1 Flushing

년 차 강 난

순 한국식 중화요리
이 별려도

718-225-1210
201-07 Northern
대.수 전화예약 가능

플러스 약국
PLUS DRUGS

무엇이든 물어보세요! 대상포진 예방
접종, 각종 보험금, 각종 의료기기
신자분들에게 10% 할인을 드립니다.
약, 의료보 / 가격 ID: plusdrugs

718-352-1234
209-31 Northern Blvd

장례보험

에어리온 삶의 마지막 대우

오 데이비드

718-908-0733

Dr. Pia
Yoon Air Spa.
성 바오로

에원아트 스튜디오

당신 어떤 어떤 스타일?
오 데카베라
718.908.0623

제미 장의사
(718) 461-2660
Leon E. Jamie
박익진 고품질바노
공인 장례사
(516) 780-3047

JUNK EXPRESS

쓰레기 수거 및 철거

각종공사 폐기물
파고, 스키, 낚시, 쓰레기
비즈니스 폐업장비 등 각종 폐기물
양물 무료 견적, 양물 처리 가능

(718) 415-2004

다보안경원
DABO EYEWEAR

뉴욕최고의 안경점

저렴한 가격
최고의 서비스
(성당 신자분 우대)

718-321-1212 (OXBOWNA 지점)
718-358-9595 (Union지점)

스마일 약국
SMILE PHARMACY

Free Delivery

(718) 358-3800
(718) 358-1212

150-07 Northern Blvd. 11354

CHERRY HAIR
체리 헤어

718-661-1004
192-27 Station Rd
Flushing, NY 11358

센츄리 홈즈
부동산

무려실, 풀타임랜드
주택, 콘도, 오피스

박난기 (캐서린)

917-623-0007

Danny Choi
골프 레슨

미국골프협회 (PGA) 자격증 보유
10년 경력, 전문 코치, 개인 맞춤 레슨

718-757-2295
Spring Rock Golf Center
317 Seneca Ave. New Hyde Park

노던 골프

유명 Brand 골프클럽판매
그림 교환, 클럽 수선

718-353-9800
156-44 Northern Blvd.
(H Mart Mall)

FULTONEX REALTY
부동산

당신 주택, 비즈니스, 렌트 및 렌트
한국어, 중국어, 영어 능통

레슬리

718-666-5751
l88de123@gmail.com

유니온 약국

718-961-6010

무려실, 풀타임랜드
주택, 콘도, 오피스

백명수 레오
약사 신연순 레오니아

36-32 Union St.

제일 장의사

한용호 토마스

제일의 가격
제일의 섬김

(718)
404-5252

글로벌 에터미
atom (한인대, 마라에)

건조기, 에어컨, 세탁기
(값대, 품질, 값대 가격)
개인/단체 선물 상담

917-930-1065
148-01 34th Ave

AC 약국 (노던 154)

통계학, 통계학, 각종의 평균
대입준비, 각종, 개인 상담
각종 배너, 생활용품

718-886-0060
154-16 Northern Blvd.

결혼 정보 회사
듀오 USA

한국 여노리, 한국 서취
알수 수 있는 무료

USA에서 친연술 만드세요.

201-242-0505 (NY)
세실리아

AT&T Bell Blvd

전화에 관한 모든 문의

이경지 케너덕도

347-989-7399
38-27 Bell Blvd.

제일 장의사

한용호 토마스

제일의 가격
제일의 섬김

(718)
404-5252

RX 쏘아 약국
(DR. PHARMACIUMS PHARMACY)

각종 의료기, 의료기
한국어, 중국어, 영어 능통
건강상담, 의료 상담 가능

TEL. 917-563-7502
150-15 Northern Blvd.
Flushing, NY 11354
(대우, 한도, 푸른)

AC 약국 (노던 154)

통계학, 통계학, 각종의 평균
대입준비, 각종, 개인 상담
각종 배너, 생활용품

718-886-0060
154-16 Northern Blvd.

365 TV LIVE
한국방송

한국 라디오 방송
(53개 채널)

인터넷만 있으면 OK!

718-908-1422
718-594-0704

피아노/오카리나
방문 개인 레슨

위미, 연세, 음악, 상한
피아노, 오카리나

여러 교사 및 레슨 경력 11년

617-306-6434
카톡: misun117

효안 한의원

한약, 침, 고령사고 보행차리
 (718) 353-6702
 (718) 600-5416
 142-11 38th Ave.
 Flushing, NY 11354

최윤승변호사

이민법 / 상법
 부동산법
 (718)460-2512
 34-26 Union St. Suite 3F
 Flushing, NY 11354

정무검도관

관장 임재경
 (바오로)
 (917) 952-8780
 (516) 504-0066

아모레화장품

스킨케어 메이킹 전문
 (718)279-8400(Bayside)
 209-17 Northern
 (718)939-2932(Flushing)
 39-06 Union Street

삼원각

H4-09 노던 후러싱
 연회석 완비
 배달타다, 불전차, 컴퓨터
 교회, 각종 모임
 (718)445-8500

부부 한의원

원장 박노태 요셉
 연회석 완비
 718-888-1522
 165-20 Northern Blvd. 8FL

뉴-마트

영양가 높고 맛있게
 동양·서양 그릇사리
 ■ 반찬, 음식 ■
 ■ 고기, 생선 ■
 ■ 과일, 이채 ■

공인회계사 진명

개인 및 법인회계사
 회계감사 / 세무조정
 세무신고
 (718)445-6400
 36-22A Union St #202

맹큐 치과

일반 치과
 임플란트 전문 치과
 43-20 214th Pl.
 Bayside, NY 11361
 718-225-8877
 노던 플러시드역 출구 플러시드 근처

미용가게
중 앙
 장모리사
 대표: 이봄 오(이름가)

"보이지 않는
 곳에서도..."

30년전
 1984년
 162-14 Sanford Ave. Flushing, NY
 대표: 718.353.2424

조진동 변호사

노던154가 제이스 은행쪽
 718-353-2699

뉴마트 전자음식 전문점

718-344-5542
 718-428-4748
 212-12 Horace Harding
 Exp., Bayside, NY 11364

대성 이발관

40-140 150 St.
 맥가 골목
 인성경 매대오
 (718) 913-9736

임보석

고급 여아 명품보석상
 GIA 인증명품 보석에 전문
 명품 보석 전문점
 (718) 463-3313
 36-21 UNION ST.
 WWW.BMUSEUMNY.COM

뉴욕 · 뉴저지
 162-14 Sanford Ave. Flushing, NY
 대표: 718.353.2424
 뉴욕 · 뉴저지 모든 최정점 완비

PAUL SO PAH CLINIC

고경현 (바오로)
 최고의 의료 기술과
 최첨단 의료 장비 완료
 한양 마트 옆 150PL
 718-445-4370

HOPE AGENCY INC

▶ 메디케어 상담 ◀
 ■ 사전제 ■ 건물 ■ 주택 ■ 자동차 ■ 생명 ■ 건강
 Julian 917-285-0808 Moon 917-403-0801
 Igatha 917-403-0801 Wilson 917-374-4402
 Insurance Producers • NY NJ CT • EOE
희망보험 718-961-5000

공보석

고급 셋팅
 주인이 직접 세공
 (718) 762-6900
 39-10 Union 플러싱

초롱 컴퓨터

강석구 그래픽
 컴퓨터 판매 및 수리
 프로그램 개발, 윈도우 수리
 각종 그래픽 설치
 (718)353-0911
 40-13 159th St Suite B

이한식재통전문병원

장기 침 치과, 정형외과
 신경 재활 등 7가지
 7가지 재활치료 치과
 718-224-1600
 140-21 32th Ave 플러싱

아카디아 학원
 임시 전문

사립고, 특목고 임시
 ISEE, SSAT, SHSAT
 대학 임시
 SAT, SAT II, AP
 209-35 노던 #201
 646-975-0573
 Arkadia.institut@gmail.com

우리 어덜트 데이케어
 wooriadultday.com
 (718)709-4747
 무료 아침 점심 식사, 차량
 소셜 서비스 각종 프로그램 제공
 메디케이드, 메디케어 소지자
 45-65 162 St, Flushing, NY 11358

신성호 건축사

194-02 노던 2층
 (718) 428-2882

초롱 냉동

냉장고, A.C, 세탁기
 건조기 등 출장수리
 (상업용 가정용)
 718-353-0944
 40-13 159th St Suite B

이덕규 건축설계

비대고 42년 경력의 건축가
 건축, 인테리어, 조경, 조경
 718-353-8137
 151-01 노던 80C 플러싱

스프링 골프
 골프 클럽/골프 외투
 액세서리
 (718) 224-4444
 221-02 Horace Harding
 Exp., Bayside, NY 11364

신성호 건축사
 194-02 노던 2층
 (718) 428-2882

후러싱 꽃집
 결혼·생일 축하 꽃
 가족행사 위한 화분·장례화환
 718-463-9055
 147-20A Northern Blvd
 www.flushinggardenflorist.com

센터 케어 무료
 부정부 부조 보험 신청
 기해·혼자 2명 분의
 929-253-8540

MOTIVE
 전화로 문의하면
 할당으로 새차
 가격 20% 할인
 718 767 2124
 www.motive.com

KCS
 KCS 공공보건부
 718-791-2197
 718-886-4126
 건강보험, 저금, 양노 교육
 유망업종, 직업 교육, 공인상담
 건강보험, 주택, 평생 케어

예인 한의원
 명품 공진단 경옥고
 천한경 한국산 한약재 처방
 무지섬 디미아노
 (718)539-5161
 142-36 38th Ave 플러싱

HOPE AGENCY INC
 (718) 961-5000

초롱 냉동
 (718) 353-0944



성 바오로 정하상 천주교회 (퀸즈성당)

St. Paul Chong Ha-Sang Roman Catholic Church
32-15 Parsons Boulevard Flushing, NY 11354

Tel: 718-321-7676 | Fax: 718-321-7005 | Web: StPaulQueens.org | Email : Office@stpaulqueens.org

27th Sunday in Ordinary Time

October 4, 2020 (Year A) No. 2494

Entrance Antiphon

Within your will, O Lord, all things are established,
and there is none that can resist your will.
For you have made all things, the heaven and the earth,
and all that is held within the circle of heaven;
you are the Lord of all.

First Reading

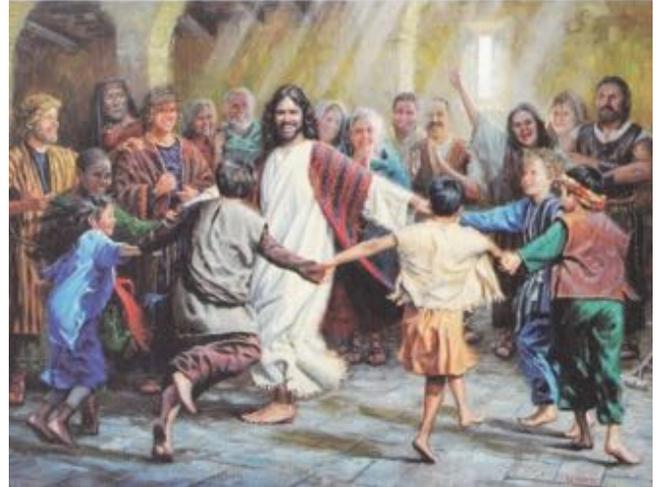
A reading from the Book of the Prophet Isaiah
Isaiah 5:1-7 (139A)

Second Reading

A reading from the Letter of Saint Paul to
the Philippians
Philippians 4:6-9

Communion Antiphon

The Lord is good to those who hope in him,
to the soul that seeks him.



**The God of peace
will be with you.**

Responsorial Psalm



Universal Prayer

- ◆ For all Christians who walk in the path of Jesus and spread the Word: that they are given the gifts of the Holy Spirit and protected by the Lord, we pray to the Lord. ☉ Lord, hear our prayer.
- ◆ That in building the kingdom of peace, we never reject Christ, who must be the keystone of the structure, we pray to the Lord. ☉
- ◆ That we who desire the kingdom of heaven: may we become poor in spirit, for ours will be the kingdom of heaven when we let go of the worldly goods around us, let us pray to the Lord. ☉
- ◆ For all who are powerless on this earth, especially those who are vulnerable during this pandemic and time of economic uncertainty: that they will find strength and consolation in Christ's promise to give them the kingdom of heaven as their reward. Let us pray to the Lord. ☉
- ◆ A fuller trust in the protective and loving fatherhood of God, may we diminish the anxiety in our minds. We pray to the Lord. ☉
- ◆ For all who are in the frontlines of this current health and environmental crises, that they are able to be renewed and be strengthened after facing this diversity. We pray to the Lord. ☉
- ◆ For all who are suffering from COVID-19, and for the recovery of the president and the First Lady, we pray to the Lord. ☉